

Sa Pobla

Núm. 58

REVISTA D'INFORMACIÓ GENERAL

ESPECIAL ELECCIONES



**TODA LA
INFOR-
MACION
ELECTORAL**

**«8 M»: UN CIERTO CAMBIO
“CONVERGENCIA”
... I UNIÓ**



Sa Pobla

REVISTA
D' INFORMACIO
GENERAL

Dep. Legal 268 /1.981.

12 de Mayo de 1983
Número 58

Director:
Miquel Segura Aguiló.

Cos de Redacció:
Joan Payeras (esports).
Antoni Cladera.
Miquel Arcangel.
Francesc Gost.

Col.laboradors:
Joan Martorell
Antoni Crespí.
Sebastià Crespí.
Josep Rosselló.
Jaume Santandreu.
Jaume Martí.
Xavier Linares.
Jaume Mulet.
Marta Colom.
Josep Quetglas.

**Redacció, Administració,
publicitat:**
Francesc Cladera, 3 - 2o.

Coordinador publicitat.
Rosa Sanchez i
Bartomeu Bennisar.

Fotografia:
Antoni Llompart
Emili Cervera
Miquel Pancuit
Leonor
Pep Vicens

Preus subscripció:
Anual: 1.080 pts.
Despeses per correu: 10 pts.

EDITA:
EDICIONS SA POBLA, S.A

NOTA: Los artículos publicados expresan la opinión de sus autores.

L'HORA DE LA VERITAT

Ja han passat les eleccions municipals. Els resultats, dels que donam ampla informació a les nostres planes, han vengut a configurar una nova composició del nostre Ajuntament. Un cert canvi pareix arribar a Sa Pobla.

Des del primer dia de la nostra sortida hem estat cridant als vuit vents del món que la democràcia no havia arribada al nostre poble. No és hora, certament, de recordar el passat i per això no ho ferem. Pensam que cal tenir el respecte degut amb aquelles persones o grup de persones que fa pocs dies estaven al capcurucull i que avui coneixen l'aspre saba de la derrota. Ja en tendran prou amb el nou a set, mesura que ells aplicaren tant com voigueren i que

seria desitjable que ara no els hi caigués damunt amb la força amb que ells la feren caure damunt els altres.

Pot ser de veritat comença una nova etapa per el nostre poble. Així ho desitjiam i així ho ferem possible desde les nostres possibilitats que no són poques.

La victòria de "Convergència Poblara" hauria de suposar el punt de partida d'un nou govern municipal carregat d'imaginació. Són moltes les mancances que tenim els poblers. I no totes són de signe purament material. El seu programa, molt ambiciós i ben dissenyat, donava portes obertes al futur, a un futur carregat de possibilitats de feina profitosa. Ara només manca que tots —govern i oposi-

ció— posin fil a l'agulla per fer-lo possible. Sabem que per part de la Candidatura guanyadora se somnia ja amb un equip ben entrunyellat que, per damunt conveniències de partits o grups, siga capaç de treballar plegats per fer un poble millor. Nosaltres, carregats de l'escepticisme que dona l'experiència, tenim, malgrat tot, l'obligació de donar un vot de confiança inicial a tantes bones intencions. Al cap i a la fi si sobreviuvim com a mitjà d'informació tendrem moltes d'ocasions per recordar-les a uns i altres.

Ha arribat l'hora de la feina. Aquells a qui el poble ha triat tenen ara l'obligació de dur-la a terme. La nostra serà, com sempre, la de contar-ho. I així ho ferem.

«8 M»: CRONICA DE UNA DIADA HISTORICA

Ocho de Mayo de 1.983, domingo con cita electoral para determinar nuevo consistorio municipal y parlamentarios autonómicos. Sa Pobra amanece bajo densos nubarrones que sólo dejarían caer unas pocas gotas de la tan deseada lluvia, casi coincidentes con la luz pública de los resultados arrojados por las urnas. Para Sa Pobra se-

rá un domingo distinto, sin que su Plaça Major reciba la visita de sus habituales inquilinos del popular mercado dominical. Es muy otra, distinta, la concurrencia sobre el viejo embaldosado de "Sa Plaça", como otros y distintos son los motivos e intereses que allí se barruntan.



De buena mañana, a la expectativa

La campaña pre-electoral fue movida y animada —casi vibrante, diría yo— y la diada no podía menos que corresponder a tal animación. Ya desde primeras horas de la mañana la concurrencia a los colegios electorales fue masiva y pronto empezaron a formarse ante las mesas ordenadas colas que alcanzaron su mayor longitud a media mañana, para tornarse mucho más fluidas a medida que avanzaban las horas de la tarde, siendo nota destacable la normalidad general que reinó a lo largo de la jornada y el comportamiento

cívico y caballeresco de votantes y candidatos, salvo algunos pequeños e inevitables incidentes que vayamos a saber a quien perjudicaron si no lo hicieron con todos por un igual.

El mayor número de anomalías se registró en el colegio de la Escuela graduada Primo de Rivera. Un colegio con un censo electoral de 1.158 electores en el que votaron 858, quedándose muchos de los allí censados con las ganas de depositar su voto a causa de detectarse errores de inscripción que fueron

tenidos en cuenta muy estrictamente por el presidente de la mesa en una no menos estricta —pero legal— aplicación de las normas. Todo ello ocasionó un sensible colapso a lo largo de todo el día y originó comentarios para todos los gustos, argumentados según las interpretaciones de cada cual. En la citada mesa fue levantada acta notarial para que el presidente procediera a la aceptación de los votos; acta que fue replicada con la negativa por su parte.

Otro dato a señalar en el capítulo de inciden-

cias fue la anulación de más de cuatrocientos votos emitidos por correo, al haberse detectado que por la Junta Electoral Provincial no habían sido despachados en su totalidad los depositados, al parecer, en plazo reglamentario. En este aspecto circularon también distintas versiones en perjuicio o beneficio de alguna candidatura en concreto, según fuera el comentarista de turno, especulándose, a la vista de los resultados finales que buena parte de estos votos hubieran beneficiado a un partido en concreto.

Por lo demás, repeti-

mos, la jornada discurrió dentro de los cauces de la normalidad envuelta en un indisimulable suspense por lo incierto del resultado, empleando términos deportivos. Porque la verdad es que nadie se atrevía a apostar por una clara victoria de ninguno de los dos partidos, llamémosles con más fuerza o incidencia popular. El resultado final era una verdadera incógnita para todos que no empezó a despejarse hasta saber el resultado de los primeros recuentos y sondeos oficiosos. Y de ahí la expectación de los miles de "poblers" que matando su tiempo en la plaza, bares y calles, hasta saber los resultados definitivos.

Unos resultados que empezaron a tomar transparencia a partir de las diez de la noche y que se supieron como definitivos cuando el reloj señalaba algo más de las once y los nubarrones que durante casi todo el día habían teñido el cielo de gris dejaron caer sobre nuestras calles y secos campos una tímida lluvia que en nada palió la pertinaz sequía que estamos padeciendo.

Y con los resultados, lo inevitable en estos casos: caras risueñas, alegres y hasta jubilosas por parte de los "vencedores" y tristeza, decepción y resignación, no sin cierto rictus de crispación, por parte de los que no pudieron ver realizadas sus previsiones. Pero sin más, sin aspavientos externos ni desmesuradas muestras de alegría o decepción, porque obviamente "sa processó de cada u anava per dedins".

Total, que según las urnas, que en estos casos no hacen si no recoger el sentir y la voluntad del pueblo, Sa Pobra eligió nueve escaños para el grupo de Convergencia Poblara, siete para Alianza Popular y uno para el Partit Socialista Mallorquí, según los datos que reflejamos en otro apartado de esta revista.

Joan Payeras Llull.
Fotos: Leonor.



Colas en la puerta de los colegios



La mesa de los conflictos



Sa Plaça: un domingo distinto

**LOS VOTOS
DE LOS
"POBLERS",
EN CIFRAS**

Mesa electoral	AP	UM	PSOE
Ayuntamiento 1	283	217	123
Ayuntamiento 2	284	205	95
Club Cultural	345	226	99
Lluch, 35	277	165	81
Escuela, 7	249	147	54
Graduada niñas 1	272	174	79
Graduada niñas 2	331	203	65
Graduada niños	376	256	104
Museo Local 1	313	222	69
Museo Local 2	265	177	65
Totales	2.995	1.992	834

Indice de participación: 82,69 o/o.

RESULTADO:

**CONVERGENCIA
POBLERA**

9 ESCAÑOS

ALIANZA POPULAR:

7 ESCAÑOS

PSM:

1 ESCAÑO

PSOE:

0 ESCAÑOS

Mesa electoral	Censo	Votos A
Ayuntamiento 1	901	20
Ayuntamiento 2	868	20
Club Cultural	873	20
Graduada niños	1.158	30
Lluch, 35	694	20
Escuela, 7	632	20
Graduada niñas 1	669	20
Graduada niñas 2	786	30
Museo Local 1	770	20
Museo Local 2	769	20
Totales	8.120	2.70

AUTONOMICAS

PSM	CDS	PCIB	PCE	Nulos	Blanco	Total votos emit.
60	23	0	2	8	--	716
56	34	1	1	8	1	685
53	25	2	0	2	2	754
49	22	1	0	1	4	600
44	16	2	0	1	4	517
46	23	3	1	1	--	599
54	34	3	4	5	10	709
54	61	2	0	3	2	858
44	16	2	1	1	4	672
63	34	0	0	--	1	605
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
523	288	16	9	30	28	6.715

MUNICIPALES

C.P.	PSOE	PSM	Nulos	Blanco	Total votos emitidos.
358	49	44	4	--	716
361	29	43	6	--	685
368	42	46	--	3	754
422	44	38	2	1	858
283	28	25	6	--	603
239	19	34	1	--	519
271	32	28	2	--	604
303	24	37	4	3	709
341	26	22	3	3	678
313	9	33	--	2	607
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
3.260	302	350	28	12	6.734

LOS PROTAGONISTAS TRAS LOS RESULTADOS

(Redacción).-Como todas las jornadas electorales, la del domingo acabó en Sa Pobra con fiesta para unos y amargura para otros. Pero, por encima de todo, la noche pobra del 8-11 fué la de la tranquilidad. Los ganadores

supieron enmarcar su victoria dentro de la elegancia. No hubo ni un grito, ni un solo desafuero. La jornada electoral acabó como había empezado: con normalidad.



**TORRENS:
«ESPERAMOS
PODER FORMAR
UN SOLO EQUIPO
PARA EL BIEN
DE SA POBLA»**

No habían transcurrido muchas horas cuando "SA POBLA" buscó a los protagonistas de la noche, los cuatro cabezas de lista para hablar con ellos. Sus palabras constituyen el testimonio caliente y directo de una noche que ya es historia.

**Toni Torrens (CP)
esperamos poder formar un
solo equipo de trabajo para
el bien de Sa Pobra.**

El que será nuevo alcalde de Sa Pobra, se muestra muy cauto y comedido en sus declaraciones. Las huellas del dulce cansancio de su victoria aún son visibles en su rostro.

-De la jornada electoral yo destacaría el mag-

nífico comportamiento de todos, prueba de un civismo elogiado. Nuestra victoria también quisimos que fuera así.

-¿Y cómo valorais los convergentes los resultados?

-Naturalmente nos mostramos muy satisfechos con ellos. Sin embargo nuestra aspiración es la de poder formar un solo equipo que trabaje para el bien del pueblo ya que el tiempo que se pierde criticando es tiempo perdido para el trabajo.

-¿Significa ello que pensais ofrecer responsabilidades de gobierno a A.P.?

-Y no solo a AP. Quien lo desee podrá participar en las tareas ejecutivas, ya he dicho que buscamos un

equipo por encima de cualquier otra cosa.

-¿Y los resultados autonómicos, que juicio le merecen al futuro alcalde?

-Estamos a la espera de acontecimientos con absoluta tranquilidad ya que nosotros nos mantuvimos al margen de cualquier opción y veremos con agrado cualquier solución que aporte gobernabilidad a la Comunidad Autónoma.

**Rafael Serra (AP)
"Desde mi puesto
colaboré para el bien del
pueblo".**

Para Rafael Serra, derrocado por estas últimas elecciones tras quince años al frente de la alcaldía,

ésta es su valoración sobre la diada electoral y el que sigue, su análisis de futuro:

-"Realmente fué una jornada presidida por la animación, en la que se registraron algunos incidentes que perjudicaron a todos".

-¿Cual es su valoración de los resultados?

-Particularmente estoy contento y satisfecho, porque considero que los resultados reflejan el trabajo realizado por todos y cada uno de los partidos o grupos que concurren a las elecciones.

-¿Cual és, señor Serra, en estos momentos su análisis de futuro?

-Como futuro se plantea una incógnita algo rela-

SERRA: «DESDE MI PUESTO, COLABORARE»

tiva. Yo, por mi parte seguiré en mi puesto y colaboraré por el bien del pueblo con el deseo de paz y armonía dentro del consistorio.

-¿Qué siente en estos momentos, después de tantos años al frente de la alcaldía?

-Francamente estoy muy tranquilo y hasta el próximo día 23 en que quedará constituido el nuevo consistorio seguiré en mi puesto con la misma ilusión de siempre.

-Señor Serra, a la vista de los resultados electorales, ¿se ha planteado la posibilidad de retirarse?

-No, yo pienso seguir porque considero que me sigo debiendo a mis compañeros y a los muchos "poblers" que votaron nuestra candidatura. Por otra parte, pese a mi edad, no me falta salud y como he dicho, tengo ilusión y ganas de trabajar.

Francesc Company: El PSOE asume sus propios errores

Al no poder hablar con Melsi3n Comes, número 1 lo hicimos con el segundo de la lista socialista, que no oculta su decepci3n por los resultados que les privan de representaci3n municipal:

-«Nosotros esperábamos avanzar por el solo hecho de que el PSOE es el partido gubernamental. De todos modos, reconocemos que confeccionamos la lista con cierta precipitaci3n, lo cual nos ha perjudicado. Ahora creemos que hubiera sido más deseable presentar un frente unido con el PSM, lo cual nos hubiera proporcionado ventajas indiscutibles. Hay

que tener en cuenta que nos enfrentábamos a dos bandos muy poderosos.»

-Pero una derrota de este calibre.

-Nos ha fallado todo el esquema. Los afiliados de UGT no nos respondieron



a pesar de que nuestro número 3 es su secretario que viene trabajando para ellos sin cobrar un duro lo cual le hacía merecedor del voto. Pero ya se sabe que la democracia tiene estas cosas. La victoria es para aquel o aquellos que el pueblo elige, sean o no los mejores. En fin, esperamos que el cambio sea para bien.

-¿Qué me dices de las autonómicas?

-Estamos satisfechos de los resultados y deseamos que al final el gobierno sea para nuestro partido ya que ello facilitaría el traspaso de las competencias necesarias para consolidar la autonomía.

-¿Algo más?

-Agradecer los 300 votos que depositaron su confianza en nosotros.



COMPANY: «EL PSOE ASUME SUS ERRORES»

PSM. No sabe: No contesta

Puestos al habla con Colau Canyelles, flamante regidor del PSM por el exiguo margen de 2 votos, se mostró contrario a cual-



quier tipo de declaraciones, remitiéndonos a cierta informaci3n aparecida en nuestro número anterior y que al parecer no supieron o no quisieron entender en su exacto significado. Nosotros, al tiempo que lo sentimos, queremos manifestar que si bien no estaba en nuestro ánimo herir susceptibilidades, tampoco perderemos ni un minuto en explicarles algo que ellos deberían acertar a entender por si mismos.

PSM: NO SABE, NO CONTESTA

COP D'ULL

En Miraprim

"HABEMUS BATLE"

Habemus "Nou Batle". Tras una campaña muy movida y preferentemente gastronómica, Convergència Poblara, por una diferencia de casi quinientos adeptos, ha conseguido el ansiado sillón de nuestro Consistorio.

Hubo desavenencias, trastoques, extrañas impugnaciones... pero se ganó. Era lo importante.

Para muchos empieza una nueva era, para otros se extiende el poder, y otros pensarán... "fora més sopars"... No importa, sea como sea, es ahora cuando todo lo que se puso sobre la mesa debe llevarse a cabo.

Hasta hoy, ha sido fácil, promesas y devociones, pero —es ley de vida— y llegó la hora de la verdad.

Ahora, a cumplir: hay que acelerar la aprobación de las Normas Subsidiarias, delimitar el suelo urbano, apertura de las rondas,

potenciar los espacios públicos, conseguir el instituto de bachillerato, llevar a cabo y con prontitud la realización de un gabinete de prensa municipal, potenciar los museos locales y el centro de Formación Profesional con nuevas actividades, apoyar el folklore popular, la pronta redacción de las Ordenanzas de Policía y Gobierno, facilitar la creación de un Centro Sanitario, poner en funcionamiento la ya proyectada Guardería Infantil y en sobremanera, tratar de igual por igual a cualquier hijo de vecino, olvidando rencillas personales, sea de la opinión que fuere y evitando favoritismos. Nunca son loables y siempre poco convenientes.

Para finalizar, enhorabuena "Convergència", y esperamos que siempre y en todo momento el primer beneficiado de esta, su victoria, sea Sa Pobra entera.

QUE LE PEDIMOS AL NUEVO ALCALDE

El próximo 23 de Mayo —siempre las cifras dos-tres unidas a los días históricos— tendremos con toda seguridad un nuevo alcalde, Antoni Torrens. Al frente de una candidatura de integración, y después de una campaña ejemplar, donde el señorío y la hombría de bien han prevalecido por encima de todo, ha conseguido el cambio de verdad que todos aquellos que creemos en el progresismo esperábamos con ilusión.

No es la hora del pasado, ciertamente. Allá se quedan años que muchos deseáramos definitivamente finiquitados. Es la hora de un presente lleno de esperanza, cara a un futuro que se adivina nuevo.

Tras la alegría por la victoria, sin un minuto para el reposo, nos aprestamos para la nueva singlatura con la ilusión que todo nuevo rumbo comporta.

Son muchas las cosas que le pediremos al nuevo Alcalde, Toni Torrens y al Consistorio que él presidirá. Además de pedirle el cumplimiento de su ambicioso programa, nosotros hemos soñado siempre con un Ayuntamiento que ahora estamos dispuestos a exigir.

Queremos un Ayuntamiento de todos, donde la participación activa del ciudadano "pobler" sea una realidad.

Queremos una política de puertas abiertas. Donde los asuntos que a todos nos competen dejen de resultar ajenos y extraños.

Pedimos un Ayuntamiento fiel a nuestras raíces "pobleres" y mallorquinas. Por ello pensamos en una política cultural que vaya un poco más allá de lo puramente folklórico para adentrarse sin reservas ni ambages en la tarea de recuperación de una lengua, unas costum-

bres y una historia que nos pertenecen. Tarea que por supuesto no puede ser patrimonio de ningún partido sino de todo un pueblo.

Pedimos un Ayuntamiento que realice una política perfectamente conectada con los tiempos que vivimos. Para ello será necesario recuperar el sentido exacto de lo que la palabra "político" significa. Hasta ahora hemos ido gobernados por hombres que decían pasar de política. Ahora queremos —exigiremos— una exquisita sensibilidad para con todos los asuntos públicos sean locales, autonómicos o incluso nacionales.

Y ya dentro del campo de la información estamos dispuestos a exigir un trato que como medio de difusión creemos merecer. Nos gustaría recibir puntual información de las Sesiones Plenarias con detalle del orden del día. Veríamos con muy buenos ojos la recepción de todo el caudal de información que un Ayuntamiento genera, convenientemente preparado por una oficina municipal de prensa. Agradeceríamos, en fin, los contactos frecuentes, que se nos busque en todo momento y no sólo en aquellos en los cuales se necesita nuestra aportación.

Estamos dispuestos a colaborar, porque sabemos que existe una verdadera intención de cambio. Pedimos que se nos tenga en cuenta. Que se acepten las críticas —que las habrá— pensando que nos guía un común interés de trabajar por Sa Pobra.

Es mucho más lo que le pediremos a Toni Torrens. Estamos dispuestos a sentirnos participantes en la apasionante tarea de volver a sentirnos "poblers".

Miquel Segura.

Llegiu



¿Y DE LAS AUTONOMICAS, QUE?

M. Segura

No sólo de municipales vive el hombre. Sin que muchos fueran conscientes del histórico momento que vivían, los mallorquines hemos conocido la primera ocasión en la cual hemos sido llamados a elegir a quienes deben guiar el rumbo de nuestro autogobierno.

Tal suceso —apasionante para quienes hemos luchado desde hace muchos años por la autonomía— ha sido oscurecido por la pasión y el interés que unas elecciones municipales suscitan.

Bueno será recordar ahora quienes aspiran —a tenor de los resultados conseguidos— a comandar el rumbo de nuestra autonomía, manifestaban hace ahora pocos años que ellos no creían en sus posibilidades, porque era muy cara, y por aquello de la indisoluble unidad de la Patria. Cosas de la vida, quienes más denostaban de la autonomía están ahora apoltronados en nuestro Parlament, mientras que aquellos que luchamos por defenderla vemos como nuestras posiciones no pasan de ser puramente testimoniales.

Pero las cosas son como son. A lo hecho pecho. Queda por ver quien manejará nuestra barca, si la "autonomísima" A.P. que aún no se atreve a llamar a nuestra lengua por su nombre, o el españolísimo PSOE, que nos está resultando mucho más cicatero a la hora de otorgar transferencias desde el poder central que no lo fuera en su día la denostada ucedé. Y no olvidemos que en medio de tan "dignos representantes" tenemos a la llamada "Unió Mallorquina" del señor Albertí, quien no hace aún un año respondía

como un "madelman" a las indicaciones puntuales de Madrid. Entre los tres anda el juego ya que entre los tres configuran la casi total composición de nuestro primer Parlamento autonómico. Sin embargo, queda margen para la esperanza. Los autonomistas de verdad

creemos incluso en la autonomía que viene de la mano de aquellos que no creen en ella. Puede ocurrir que el gobierno sea el de AP-UM, para lo cual está el señor Albertí en muy buena disposición. Si por el contrario AP decide inmolarsé y pasar a la oposición, po-

dría venir un gobierno PSOE-UM cosa más improbable aunque perfectamente posible.

Sea como fuere, bienvenido sea el nuevo Estado Autonómico. Ojalá que en estos cuatro años logremos consolidarlo y prestigiarlo. Que falta le hace.

Parlamento Autónomo de Baleares			
Partidos	Votos	Porcentajes	Escaños
Mallorca			
PSOE	85.936	35,12%	11
AP-PDP-UL	85.850	35,08%	11
UM	43.314	17,70%	6
PSM	16.056	6,56%	2
(Con el 96,13% de los votos escrutados)			
Menorca			
PSOE	8.813	38,45%	5
AP-PDP-UL	7.768	33,93%	4
PSM	3.370	14,70%	2
Independientes	2.086	9,10%	1
(Con el 85,41% de los votos escrutados)			
Ibiza			
AP-PDP-UL	7.366	48,29%	6
PSOE	4.953	32,47%	4
PDL	2.448	16,5%	1
(Con el 63,55% de los votos escrutados. El escaño correspondiente a la circunscripción electoral de Formentera corresponde al PSOE).			

ESTE SERA EL NUEVO AYUNTAMIENTO



Antonio Torrens Reynés



Vicente Soler Reus



Bartolomé Pericás Cañellas



Bartolomé Siquier Serra



Gabriel Palou Serra



Rafael Crespi Cladera



Antonia Soler Cladera



Jaime Font Barceló



Pablo Grau Coll



Rafael Serra Company



José Alorda Ríos



Ignació Valls Forteza



Martín Quetglas Torrens



Juan Llabrés Serra



Margarita Pizá Buñola



Catalina Socías Pericás



Nicolau Cañellas Serra